

## ZAPYTANIE OFERTOWE

2. Wojskowy Oddział Gospodarczy we Wrocławiu, ul. Obornicka 100-102 zwraca się z zapytaniem ofertowym dotyczącym realizacji zamówienia, którego przedmiotem jest organizacja i przeprowadzenie kursu z języka angielskiego dla żołnierzy 1 pułku saperów w Brzegu na poziomie średniozaawansowanym (II W).

### I. TERMIN REALIZACJI ZAMÓWIENIA

1. kurs języka angielskiego dla jednej grupy szkoleniowej na poziomie średniozaawansowanym:
  - **maksymalnie 12 osób;**
  - poziom II : **od 10.02.2025 r. do 01.07.2025 r.**

### II. MIEJSCE SZKOLENIA:

- Klub Wojskowy przy ul. Piastowskiej 4 w Brzegu.

### III. PODSTAWA: kurs powinien być przeprowadzony zgodnie z Natowskim Porozumieniem Standaryzacyjnym STANAG 6001,

1. „Ramowy i szczegółowy program nauczania języka angielskiego w jednostkach wojskowych podległych Dowódcy Generalnemu RSZ poziom średniozaawansowany (SPJ 2222 wg STANAG 6001)” sygn. Dow. Gen. wew. 63/2016

### IV. OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA:

Zajęcia realizowane będą codziennie od poniedziałku do piątku, od godz. 8.00 w ilości 6 godz. lekcyjnych dziennie - godz. lekcyjna 45 min. Dopuszcza się na uzasadniony wniosek metodyka kursu prowadzenia zajęć w tzw. blokach lekcyjnych po 45, 60, 70 i 90 min., które w skali dnia odpowiadają 6 godzinom lekcyjnym dziennie. W wyjątkowych sytuacjach Zamawiający dopuszcza możliwość realizacji zajęć w soboty, w tym samym wymiarze czasowym. Liczba godzin lekcyjnych do zrealizowania w poszczególnym kursie wynosić będzie do 590 godzin lekcyjnych dla grupy szkoleniowej.

Zajęcia w każdej grupie szkoleniowej prowadzone będą codziennie przez dwóch lektorów po 3 godziny lekcyjne każdy. W wyjątkowych i uzasadnionych przypadkach dopuszcza się inny układ zajęć za zgodą Dowódcy 1 psap.

Szkolenie musi być tak zorganizowane, aby jeden lektor prowadził w grupie nie więcej niż dwa zajęcia z bloku tematycznego danego dnia i nie mniej niż trzy zajęcia z danego bloku tematycznego tygodniowo.

Wykonawca musi posiadać stosowne uprawnienia i kwalifikacje do prowadzenia szkolenia oraz zapewnić realizację szkolenia przez nie więcej niż 5 stałych lektorów.

Do realizacji powyższych zadań Wykonawca skieruje dwóch lektorów języka angielskiego tj. lektora wiodącego i lektora pomocniczego oraz metodyka kursów:

#### **LEKTOR WIODĄCY** wymagane wykształcenie wyższe:

- a) dyplom licencjata filologii angielskiej lub
- b) dyplom licencjata filologii dwóch języków, z wiodącą filologią angielską, lub
- c) dyplom magistra filologii angielskiej, lub

- d) dyplom magistra filologii dwóch języków, z wiodącą filologią angielską
- e) kwalifikacje pedagogiczne tzn. wykształcenie, jak wyżej, ze specjalnością nauczycielską lub ukończony kurs pedagogiczny,
- f) minimum dwuletnie doświadczenie w pracy świadczonej w latach 2022 do 2024 na stanowisku lektora nauczyciela języka angielskiego,
- g) doświadczenie w prowadzeniu kursów na poziomie II według wymogów porozumienia STANAG 6001 – dla jednostek organizacyjnych Resortu Obrony Narodowej w ilości minimum dwóch kursów semestralnych (5 miesięcznych przeprowadzonych w latach 2020 – 2024) podczas których przeprowadzili osobiście min. 260 godz. lekcyjnych na każdym kursie,
- h) znajomości wymogów Porozumienia Standaryzacyjnego NATO – STANAG 6001,
- i) znajomość ramowego i szczegółowego programu kursu, do którego prowadzenia lektor jest zgłoszony.

**LEKTOR POMOCNICZY** wymagane wykształcenie wyższe:

- a) dyplom licencjata filologii angielskiej lub
- b) dyplom licencjata filologii dwóch języków z wiodącą filologią angielską, lub
- c) dyplom magistra filologii dwóch języków z wiodącą filologią angielską, lub
- d) dyplom magistra filologii dwóch języków z wiodącą filologią angielską
- e) kwalifikacje pedagogiczne, tzn. wykształcenie, jak wyżej, ze specjalnością nauczycielską lub ukończony kurs pedagogiczny;
- f) minimum roczne doświadczenie w pracy na stanowisku:
  - lektora / nauczyciela j. angielskiego, świadczonej w latach 2022 do 2024 albo osobiste przeprowadzenie minimum 240 godzin lekcyjnych podczas jednego kursu semestralnego, według wymogów porozumienia STANATG 6001, prowadzonego w jednostkach organizacyjnych Resortu Obrony Narodowej w latach 2020 – 2024.
- g) znajomość wymogów Porozumienia Standaryzacyjnego NATO – STANAG 6001,

**METODYK KURSU** wymagane wykształcenie wyższe:

- a) magister filologii angielskiej w specjalności metodyka nauczania języka angielskiego lub
- b) magister filologii angielskiej oraz minimum dwuletnie doświadczenie w pracy w charakterze metodyka nauczania języka angielskiego lub
- c) magister filologii angielskiej oraz minimum dwuletnie doświadczenie w charakterze nauczyciela akademickiego lub
- d) magister filologii angielskiej i stopień nauczyciela mianowanego języka angielskiego;
- e) znajomość wymogów Porozumienia Standaryzacyjnego NATO – STANAG 6001

Wymagana jest imienna odpowiedzialność lektora (wyznaczonego przez szkołę do każdej umiejętności jednoosobowo) za przygotowanie uczestników kursu w zakresie danej umiejętności (słuchanie, czytanie itp.). Lektorzy muszą prowadzić ewidencję obecności uczestników kursu. Osoba odpowiedzialna za kontrolę lektorów, merytoryczne przygotowanie i prowadzenie zajęć (metodyk szkoły językowej) musi posiadać doświadczenie w prowadzeniu kursów dla służb mundurowych (przynajmniej jednego szkolenia w ostatnich dwóch latach).

Wykonawca zabezpieczy na własny koszt proces nauczania w dydaktyczne pomoce audiowizualne (nagrania audio i video do ćwiczeń).

Podręcznikami wiodącymi w trakcie realizacji kursu będą wydawnictwa wskazane w „Ramowych i szczegółowych programach nauczania języka angielskiego w jednostkach podległych Dowódcy Generalnemu RSZ na poszczególnych poziomach”. Podręczniki zabezpiecza szkoła językowa.

#### **Podręczniki wymagane na kursie poziomie średniozaawansowanym (IIW)**

- a) Campaign 2: English for the military – Student’s Book Simon Mellor-Clark, wyd. Macmillan;
- b) Campaign 2 English for the military – Workbook + CD Simon Mellor-Clark, wyd. Macmillan;
- c) New English File – Preintermediate – Student’s Book Christina Latham-Koening Cliye Oxenden, wyd. OXFORD;
- d) New English File – Preintermediate – Workbook (without key), Christina Latham-Koening Cliye Oxenden, wyd. OXFORD + CD;
- e) New English File – Intermediate – Student’s Book Christina Latham-Koening Cliye Oxenden, wyd. OXFORD;
- f) New English File – Intermediate Workbook (without key) Christina Latham-Koening Cliye Oxenden, wyd. OXFORD + CD;
- g) Materiały własne dostosowane do potrzeb kursu.

W razie wystąpienia warunków szczególnych (np. pandemii) zmagający zastrzega sobie możliwość przejścia na prowadzenie zajęć w formie zdalnej z wykorzystaniem aplikacji umożliwiającej tryb wideokonferencji z wykorzystaniem kamery oraz mikrofonu w czasie rzeczywistym.

#### **Wykonawca przekazywać będzie Dowódcy 1.psap:**

- a) Szczegółowy harmonogram kursu języka angielskiego na poziomie średniozaawansowanym (wzór przedstawi koordynator z ramienia 1 psap) do zatwierdzenia najpóźniej na 5 dni przed planowanym prowadzeniem zajęć;
- b) Sprawozdania ze sprawdzianu weryfikacyjnego – w terminie do trzech dni roboczych następujących po dniu przeprowadzenia sprawdzianu.
- c) Informacje dotyczące frekwencji na zajęciach – w systemie tygodniowym;
- d) Miesięcznych ocen słuchaczy ( wzór przedstawi koordynator z ramienia 1 psap) w terminie do 5 dnia kalendarzowego po zakończonym miesiącu szkolenia. Przy

sporządzaniu powyższych ocen Wykonawca będzie stosował kryteria znajomości języków obcych określone w Załączniku nr 1 do decyzji NR 73/MON Ministra Obrony Narodowej z dnia 27 maja 2020 r. (Dz. U. z 2020 r. poz. 89) w sprawie kształcenia i egzaminowania ze znajomości języków obcych w resorcie obrony narodowej (dokument dostępny u kierownika JW.)

#### **V. DO OFERTY PROSZĘ DOŁĄCZYĆ NW. DOKUMENTY:**

1. Oświadczenie Wykonawcy, że posiada stosowne uprawnienia i kwalifikacje do prowadzenia kursów języka angielskiego na poziomie średniozaawansowanym (SPJ 2222, wg STANAG 6001);
2. wykaz lektorów, którzy będą prowadzili kurs języka angielskiego wraz z informacją na temat ich kwalifikacji zawodowych, wykształcenia i doświadczenia niezbędnego do wykonywania zamówienia oraz ilości przeprowadzonych kursów z języka angielskiego z poziomu średniozaawansowanego realizowanych w latach 2020 - 2024, a także zakresu wykonywanych przez nich czynności oraz informacją o podstawie dysponowania innymi osobami.
3. Oświadczenie Wykonawcy, że co najmniej 2 lektorów ( z grupy wskazanych do realizacji usługi) posiada doświadczenie w pracy ze słuchaczami reprezentującymi służby mundurowe ( np. Siły Zbrojne, Straż Graniczna, Straż Pożarna, Policja) oraz wiedzę i praktykę umożliwiającą nauczanie terminologii wojskowej, w zakresie wymaganym dla poziomu średniozaawansowanego wg STANAG 6001.
4. Oświadczenie Wykonawcy, że dysponuje osobą odpowiedzialną za merytoryczne przygotowanie i prowadzenie zajęć (metodykiem szkoły językowej), która posiada doświadczenie w prowadzeniu kursów dla służb mundurowych oraz przeprowadziła co najmniej 1 szkolenie z języka angielskiego w latach 2020-2024 wraz z podaniem imienia i nazwiska metodyka oraz ilości przeprowadzonych kursów z języka angielskiego dla służb mundurowych wg STANAG 6001, z podziałem na poziomy kursu.
5. „Godzinowy plan zajęć” opracowany na podstawie „Ramowego i szczegółowego programu nauczania języka angielskiego w jednostkach wojskowych podległych Dowódcy Generalnemu RSZ poziom średniozaawansowany (SPJ 2222 wg STANAG 6001)” sygn. Dow. Gen.wew.63/2016.
6. Oświadczenie Wykonawcy, że zobowiązuje się do zabezpieczenia, w ramach kosztów własnych, materiałów dydaktycznych (nagrania audio i wideo do ćwiczeń) oraz każdemu uczestnikowi kursu podręcznik do nauki języka angielskiego.
7. Wykaz przeprowadzonych przez Wykonawcę kursów w dwóch ostatnich latach potwierdzonych na podstawie zaświadczenia o wynikach egzaminu

z podaną efektywnością liczoną łącznie we wszystkich sprawnościach językowych wystawioną przez instytucje uprawnione do prowadzenia egzaminów lub na podstawie referencji dowódców jednostek wojskowych (szefów/kierowników innych instytucji służb mundurowych) z podaniem efektywności szkolenia.

8. Imienna lista lektorów, odpowiedzialnych za przygotowanie uczestników kursu w zakresie danej umiejętności (słuchanie, czytanie itp.) wraz ze wskazaną osobą (metodykiem szkoły językowej) odpowiedzialna za kontrolę lektorów, merytoryczne przygotowanie i prowadzenie zajęć, stanowić będzie załącznik do umowy.

#### **VI. KRYTERIA OCENY OFERT:**

cena brutto oferty-40%

kwalifikacje i doświadczenie zawodowe(nauczycielskie) -60%

**a) Sposób dokonywania oceny ofert według kryterium „cena brutto oferty”:** oferta z najniższą ceną brutto za każde zadanie (część) otrzyma max. ilość punktów  $lp=100$ , która zostanie pomnożona przez wagę kryterium, tj. 40%. Pozostałe oferty zostaną przeliczone proporcjonalnie do najtańszej wg poniższego wzoru:

$$C = \frac{\text{cena minimalna brutto}}{\text{cena brutto oferty badanej}} \times 40\%$$

**b) Sposób oceny ofert kwalifikacje i doświadczenie lektorów:** oferty zostaną ocenione wg poniższego wzoru :

$$D = \frac{\text{liczba punktów badanej oferty}^*}{\text{max liczba pkt. Możliwych do uzyskania}^{**}} \times 60\%$$

\*suma punktów przyznanych zgłoszonym osobom

\*\*iloczyn liczby zgłoszonych osób i maksymalnej ilości punktów możliwych do przyznania jednej osobie, tj. 5 pkt za kwalifikacje + 5 pkt za doświadczenie powyżej wymaganego (np. 8 osób x 10 pkt = 80 pkt)

Lektorom wymienionym w Wykazie osób, które będą uczestniczyć w realizacji zamówienia zostaną przyznane punkty według poniższych zasad:

- a) tytuł magistra filologii angielskiej – 3 pkt lub
- b) tytuł magistra filologii dwóch języków z wiodącym językiem angielskim – 3 pkt;
- c) tytuł magistra filologii angielskiej i ukończonymi kierunkowymi studiami podyplomowymi z zakresu języka angielskiego – 5 pkt;

- d) tytuł magistra filologii dwóch języków z wiodącym językiem angielskim i ukończonymi kierunkowymi studiami podyplomowymi z zakresu języka angielskiego – 5 pkt;
- e) za każdy dodatkowy przeprowadzony kurs (powyżej wymaganych dwóch) według Porozumienia STANAG 6001, w czasie którego lektor przeprowadził osobiście min. 260 godzin lekcyjnych i nauczyciel akademicki – 130 godzin, zakończony efektywnością kształcenia powyżej 70% zostanie lektorowi przyznany dodatkowy 1 punkt, jednak nie więcej niż 5 punktów.

**Zamawiający oceni nie więcej niż 3 lektorów na jedną grupę szkoleniową. Metodyk nie podlega ocenie punktowej, chyba że został zgłoszony również w charakterze lektora.**

**VIII. OSOBA UPRAWNIONA DO KONTAKTU W SPRAWIE PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA:** mjr Paweł SZUMSKI tel. 512 839 466

formularza ofertowego (załącznik nr 2,3) oraz jego przesłanie e-mailem w odpowiedzi na przedmiotowe zapytanie ofertowe zamieszczone na platformie zakupowej następnie przesłanie e-mailem na platformie zakupowej - OPENNEXUS, najpóźniej do dnia: **30.01.2025 r. do godz. 12.00.**

.....  
(data i podpis osoby prowadzącej sprawę)

**UWAGA:**

- 1. Rozpoznanie rynku nie stanowi oferty w myśl art. 66 Kodeksu cywilnego.**
- 2. Zamawiający zastrzega sobie możliwość unieważnienia niniejszego zapytania ofertowego bez podania przyczyny.**
- 3. Załącznikiem do zapytania ofertowego jest formularz ofertowy, opis przedmiotu zamówienia oraz klauzula RODO.**

Szef Sekcji Zabezpieczenia Szkolenia



kpt. Dominika KOTLIŃSKA

.....  
pieczęć Wykonawcy.....  
/miejsowość, data/**FORMULARZ OFERTOWY**

W związku z otrzymanym zapytaniem ofertowym dotyczącym:

.....  
.....  
/wpisać przedmiot zamówienia/odpowiadając na zaproszenie 2. Wojskowego Oddziału Gospodarczego we Wrocławiu,  
Ja, niżej podpisany :..... działając w imieniu i na rzecz:.....  
.....

oferujemy wykonanie przedmiotu zamówienia zgodnie z opisem zawartym w zapytaniu.

**Poziom średniozaawansowany:**Wartość netto zamówienia: ..... zł. za 1 godz. dydaktyczną realizowaną w  
grupie szkoleniowej.

(słownie: .....)

Stawka podatku VAT .....% wynosi: ..... zł

(słownie: .....)

Wartość brutto zamówienia: ..... zł. za 1 godz. dydaktyczną realizowaną  
w grupie szkoleniowejOświadczam, iż zapoznałem się z klauzulą informacyjną stanowiącą załącznik nr 3  
do oferty......, dnia .....  
(podpis i pieczęć upoważnionego Przedstawiciela Wykonawcy)**Dodatkowe oświadczenia**Oświadczamy, że zapoznaliśmy się z udostępnionym przez zamawiającego opisem  
przedmiotu zamówienia i nie wnosimy do niego żadnych zastrzeżeń.Uważamy się za związanych niniejszą ofertą przez okres 30 dni od daty upływu terminu  
składania ofert......, dnia .....  
(podpis i pieczęć upoważnionego Przedstawiciela Wykonawcy)

Nasz numer NIP: .....

Załączników ..... na ..... str.

1. ....

2. ....

.....  
/pieczęć i podpis osoby upoważnionej do  
reprezentowania Oferenta w obrocie prawnym

**KLAUZULA INFORMACYJNA DOTYCZĄCA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH DLA  
UCZESTNIKÓW POSTĘPOWAŃ O ZAMÓWIENIA PUBLICZNE DO KTÓRYCH NIE STOSUJE SIĘ  
PRZEPISÓW USTAWY – PRAWO ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH**

<b>Tożsamość i dane kontaktowe administratora danych osobowych</b>	2. Wojskowy Oddział Gospodarczy (dalej: 2 WOG), ul. Obornicka 100-102, 50-984 Wrocław, reprezentowany przez Komendanta 2 WOG, tel.: 261 656 200, e-mail: 2wog.komenda@ron.mil.pl
<b>Inspektor ochrony danych</b>	W sprawach dotyczących przetwarzania danych kontakt pod ww. adresem oraz poprzez: e-mail: 2wog.iod@ron.mil.pl, tel. 261 656 460.
<b>Cel i podstawy przetwarzania</b>	Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego, tj. rozstrzygnięcia wyboru złożonych ofert, zawarcia i realizacji umowy, obsługi ewentualnych roszczeń oraz archiwizacji zgromadzonej w tych celach archiwizacji. Podstawą prawną ich przetwarzania jest art. 6 ust. 1 lit. b i c RODO <sup>1</sup> w związku z: <ul style="list-style-type: none"> <li>- ustawą z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny;</li> <li>- ustawą z 17 listopada 1964 r. Kodeks postępowania cywilnego,</li> <li>- ustawą z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych,</li> <li>- ustawą z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach.</li> </ul>
<b>Odbiorcy danych osobowych</b>	Państwa dane pozyskane w związku z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego przekazywane będą wszystkim zainteresowanym podmiotom i osobom, gdyż co do zasady postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego jest jawne. Ponadto odbiorcą danych zawartych w dokumentach związanych z postępowaniem o zamówienie publiczne mogą być podmioty, z którymi 2 WOG zawarł umowy oraz porozumienie na korzystanie z udostępnianych przez nie systemów informatycznych w zakresie przekazywania lub archiwizacji danych.
<b>Okres przechowywania danych</b>	Pani/Pana dane będą przechowywane zgodnie z obowiązującym w 2 WOG Jednolitym Rzeczowym Wykazem Akt.
<b>Przekazanie danych poza Europejski Obszar Gospodarczy</b>	Dane nie będą przekazywane do państwa trzeciego ani do organizacji międzynarodowej, jednakże z uwagi na jawność postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, z danymi mogą zapoznać się odbiorcy z państwa spoza EOG.
<b>Prawa osób, których dane dotyczą</b>	W odniesieniu do danych pozyskanych w związku z prowadzeniem postępowania o udzielenie zamówienia publicznego przysługują Państwa następujące prawa: <ol style="list-style-type: none"> <li>1) prawo dostępu do swoich danych z zastrzeżeniem, że zamawiający może żądać od osoby, której dane dotyczą, wskazania dodatkowych informacji mających na celu sprecyzowanie żądania, w szczególności podania nazwy lub daty postępowania o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursu;</li> <li>2) prawo do sprostowania (poprawiania) swoich danych osobowych, nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia ani zmianą postanowień umowy w prawie zamówienia publicznego;</li> <li>3) prawo do ograniczenia przetwarzania danych osobowych, (prawo to nie ogranicza przetwarzania danych osobowych do czasu zakończenia tego postępowania oraz uwzględnia przypadki o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO)</li> </ol>
<b>Prawo wniesienia skargi</b>	Ma Pani/Pan prawo do wniesienia skargi do Prezesa UODO (na adres Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00 - 193 Warszawa), jeżeli uważa Pani/Pan, że przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych jest niezgodne z prawem.
<b>Informacja o wymogu podania danych</b>	Podanie przez Państwa danych osobowych w związku z udziałem w postępowaniu o zamówienia publiczne nie jest obowiązkowe, ale może być warunkiem niezbędnym do wzięcia w nim udziału. Wynika to stąd, że w zależności od przedmiotu zamówienia, zamawiający może żądać ich podania na podstawie wyżej wymienionych przepisów oraz wydanych do nich przepisów wykonawczych.
<b>Informacja o zautomatyzowanym podejmowaniu decyzji, w tym o profilowaniu</b>	W trakcie przetwarzania danych nie będzie dochodziło do zautomatyzowanego podejmowania decyzji ani do profilowania.

<sup>1</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016) (dalej: RODO).